

Hymn

O ! To Be Like Thee

Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

聖歌

主，我願像你

鋼琴樂譜 / 簡譜 / 吉他樂譜



風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: March 22, 2023



163 主, 我愿像祢

THOMAS O. CHISHOLM,
1866-1960

O To Be Like Thee

WILLIAM J. KIRKPATRICK,
1838-1921

1 3 5 | 5 5 6 7 1 | 5 3 1 3 5 | 5 3 3 4 3 | 2 -

1. 主!我愿像祢, 荣耀的救主!这是我所求, 是我所祷;
2. 主!我愿像祢, 我恳切祈求, 圣洁又谦卑, 跟随你行;
3. 主!我愿像祢, 求赐下圣灵, 将你的慈爱, 充满我心;

1 3 5 | 5 5 6 7 1 | 5 3 5 4 3 | 2 i 1 7 6 | 5 -

我甘愿舍弃世上的虚浮, 只要能披戴我主基督。
愿将我自己和一切所有, 完全献给祢永远相亲。
我愿作主殿, 求祢来居住, 使我的生命与祢相印。

5 #4 5 | 6 4 1 7 6 | 6 5 5 4 3 | 4 4 6 5 4 | 3 -

(副歌) 主!我愿像祢, 主我愿像祢, 荣耀的救主, 洁净像祢,

5 #4 5 | 6 4 1 7 6 | 6 5 1 3 5 | 5 3 3 1 2 | 1 - ||

愿像祢甘甜, 愿像祢丰盛, 愿主的荣形, 深印我心。

主，我願像祢 O To Be Like Thee

And every man that hath this hope in him purifieth himself, even as He is pure. — 1 John 3:3

CHRISTLIKE

William J. Kirkpatrick

Thomas O. Chisholm

1 主我願像祢！榮耀的救主，這是我和盼望，
 2 主我願像祢！榮耀的救主，這是我和盼望，
 3 主我願像祢！榮耀的救主，這是我和盼望，
 4 主我願像祢！榮耀的救主，這是我和盼望，
 5 主我願像祢！榮耀的救主，這是我和盼望，

1 是慈於跟充
 2 我愛人隨滿
 3 禱善無祢我
 4 告良傷行心
 5 我幫溫將使
 ; ; ; ; ;
 我甘願捨棄，世上財寶，
 幫助和軟的，痛惡與的，
 將我作的，配給主的居
 使我作聖殿，配給主居

1 披戴主基督，守主聖道。
 2 領人歸基督，尋己亡羊。
 3 寧可救基別，自不自經營。
 4 完全獻給生，不與祢相印。
 5 使我主的命，與祢相印。
 主，我願像祢！
 O to be like Thee!

主，我願像祢，榮耀的救主，潔淨像祢！有主的
 O to be like Thee, Bless-ed Re-deem-er, pure as Thou art! Come in Thy

甘甜，有主的豐盛；願主的聖形，深印我心。
 sweet-ness, come in Thy full-ness; Stamp Thine own im-age deep on my heart.

主,我願像祢

劉福羣何統維合譯

T. O. CHISHOLM

WM. J. KIRKPATRICK



1. Oh, to be like Thee! bless-ed Re-deem-er, This is my con-stant
 2. Oh, to be like Thee! full of com-pas-sion, Lov-ing, for-giv-ing,
 1. 榮耀的救主!我深願像你,這是我盼望,
 2. 主!我願像你,有憐憫心腸,溫柔和謙卑,



long-ing and prayer; Glad-ly I'll for-feit all of earth's treas-ures,
 ten-der and kind, Help-ing the help-less, cheer-ing the faint-ing,
 是我禱告;我甘願捨棄,世上的財寶,
 慈愛善良;幫助軟弱者,慰痛苦憂傷,

副歌



Je-sus, Thy per-fect like-ness to wear. Oh, to be like Thee!
 Seek-ing the wan-d'ring sin-ner to find. 主!我願像你,
 披戴主基督,守主聖道。 主!我願像你,
 領人歸基督,尋找亡羊。



oh, to be like Thee, Bless-ed Re-deem-er, pure as Thou art; Come in Thy
 主!我願像你,榮耀的救主,像你潔淨;有主的



sweet-ness, come in Thy full-ness; Stamp Thine own im-age deep on my heart.
 甘甜,有主的豐盛,願主的聖形,印我心靈。

67 主，我願像你 O To Be Like Thee!

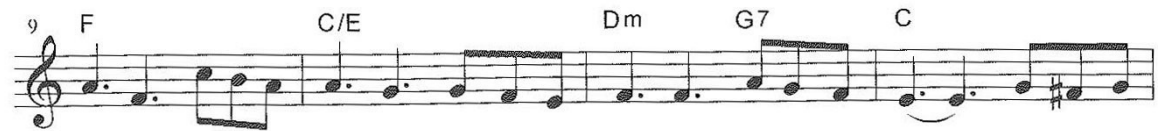
詞: Thomas O. Chisholm 曲: William J. Kirkpatrick 譯: 滕近輝等修自多本聖詩集 編: 余遠淳



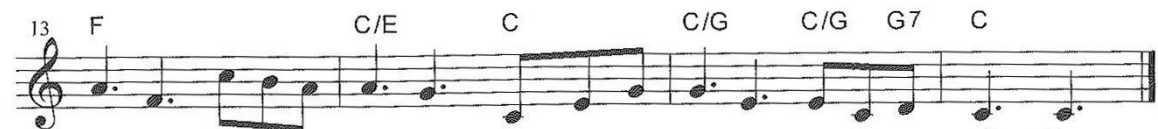
榮耀的救主，我深願像你，這是我禱告，我的盼望；我甘願
主，我願像你，有憐憫心腸，溫柔和寬恕，慈愛善良；幫助孤
主，我願像你，謙遜俯就人，忍耐且勇敢，聖潔柔順；遇苦待
主，我願像你，聽我懇求聲，以愛與聖靈充滿我心；使我作
O to be like Thee! bless-ed Re-deem-er, This is my con-stant long-ing and prayer. Glad-ly I'll
O to be like Thee! full of com-pas-sion, Lov-ing, for-giv-ing, ten-der and kind, Help-ing the
O to be like Thee! low-ly in spir-it, Ho-ly and harm-less, pa-tient and brave; Meck-ly en-
O to be like Thee! while I am plead-ing, Pour out Thy Spir-it, fill with Thy love; Make me a



捨棄世上的財寶，披戴主基督完美形像。
苦者，鼓勵灰心者，領人歸基督，尋找亡羊。
辱罵，能逆來順受，寧自受痛苦，使人得救。
聖殿，合乎你居住，更使我生命配居天府。主我願
for-feit all of earth's treas-ures, Je-sus, Thy per-fect like-ness to wear. O to be
help-less, cheer-ing the faint-ing, Seek-ing the wan-d'ring sin-ner to find.
dur-ing cru-el re-proach-es, Will-ing to suf-fer oth-ers to save.
tem-ple meet for Thy dwell-ing, Fit me for life and heav-en a-bove.



像你，主我願像你，榮耀的救主，像你純潔；願你的
like Thee! O to be like Thee, Bless-ed Re-deem-er, pure as Thou art! Come in Thy



甘甜，願你的豐盛，願你的聖形深印我靈。
come in Thy full-ness; Stamp Thine own im-age deep on my heart.

163 主, 我愿像祢

THOMAS O. CHISHOLM,
1866-1960
D调 3/4

O To Be Like Thee

WILLIAM J. KIRKPATRICK,
1838-1921

1. 主! 我愿像祢, 荣耀的救主! 这是我所求, 是我所祷;
2. 主! 我愿像祢, 我恳切祈求, 圣洁又谦卑, 跟随你行;
3. 主! 我愿像祢, 求赐下圣灵, 将你的慈爱, 充满我心;

我甘愿舍弃世上的虚浮, 只要能披戴我主基督。
愿将我自己和一切所有, 完全献给祢永远相亲。
我愿作主殿, 求祢来居住, 使我的生命与祢相印。

(副歌) 主! 我愿像祢, 主我愿像祢, 荣耀的救主, 洁净像祢,

愿像祢甘甜, 愿像祢丰盛, 愿主的荣形, 深印我心。

Oh, to Be Like Thee

52

Thomas O. Chisholm, b. 1866

William J. Kirkpatrick, 1838-1921

1. Oh, to be like Thee! bless-ed Re-deem-er, This is my con-stant
 2. Oh, to be like Thee! full of com-pas-sion, Lov-ing, for-giv-ing,
 3. Oh, to be like Thee! low-ly in spir-it, Ho-ly and harm-less,
 4. Oh, to be like Thee! while I am plead-ing, Pour out Thy Spir-it,

long-ing and prayer. Glad-ly I'll for-feit all of earth's treas-ures,
 ten-der and kind, Help-ing the help-less, cheer-ing the faint-ing,
 pa-tient and brave; Meek-ly en-dur-ing cru-el re-proach-es,
 fill with Thy love; Make me a tem-ple meet for Thy dwell-ing,

REFRAIN

Je-sus, Thy per-fect like-ness to wear.
 Seek-ing the wan-dering sin-ner to find. Oh, to be like Thee!
 Will-ing to suf-fer oth-ers to save.
 Fit me for life and heav-en a-bove.

Oh, to be like Thee, bless-ed Re-deem-er, pure as Thou art! Come in Thy

sweet-ness, come in Thy full-ness; Stamp Thine own im-age deep on my heart.

O to Be like Thee! 551

I am again in the pains of childbirth until Christ is formed in you. Galatians 4:19

1. O to be like Thee! bless-ed Re-deem-er, This is my con-stant
 2. O to be like Thee! full of com-pas-sion, Lov-ing, for-giv-ing,
 3. O to be like Thee! while I am plead-ing, Pour out Thy Spir-it;

long-ing and prayer. Glad-ly I'll for-feit all of earth's trea-sures,
 ten-der and kind; Help-ing the help-less, cheer-ing the faint-ing,
 fill with Thy love. Make me a tem-ple meet for Thy dwell-ing;

Refrain

Je-sus, Thy per-fect like-ness to wear.
 Seek-ing the wan-d'ring sin-ner to find. O to be like Thee!
 Fit me for life and heav-en a-bove.

O to be like Thee, Bless-ed Re-deem-er, pure as Thou art! Come in Thy

sweet-ness, come in Thy full-ness; Stamp Thine own im-age deep on my heart.

403 O to Be Like Thee!

...to be conformed to the image of His Son. Rom. 8:29

THOMAS O. CHISHOLM

WILLIAM J. KIRKPATRICK

1. O to be like Thee! bless - ed Re - deem - er, This is my con - stant
 2. O to be like Thee! full of com - pas - sion, Lov - ing, for - giv - ing,
 3. O to be like Thee! low - ly in spir - it, Ho - ly and harm - less,
 4. O to be like Thee! while I am plead - ing, Pour out Thy Spir - it,

long - ing and prayer. Glad - ly I'll for - feit all of earth's treas - ures,
 ten - der and kind, Help - ing the help - less, cheer - ing the faint - ing,
 pa - tient and brave; Meek - ly en - dur - ing cru - el re - proach - es,
 fill with Thy love; Make me a tem - ple meet for Thy dwell - ing,

Refrain

Je - sus, Thy per - fect like - ness to wear.
 Seek - ing the wan - d'ring sin - ner to find. O to be like Thee!
 Will - ing to suf - fer 'oth - ers to save.
 Fit me for life and heav - en a - bove.

O to be like Thee, Bless - ed Re - deem - er, pure as Thou art! Come in Thy

sweet - ness, come in Thy full - ness; Stamp Thine own im - age deep on my heart.

O to be like Thee
 Longings — For Likeness to Christ

398

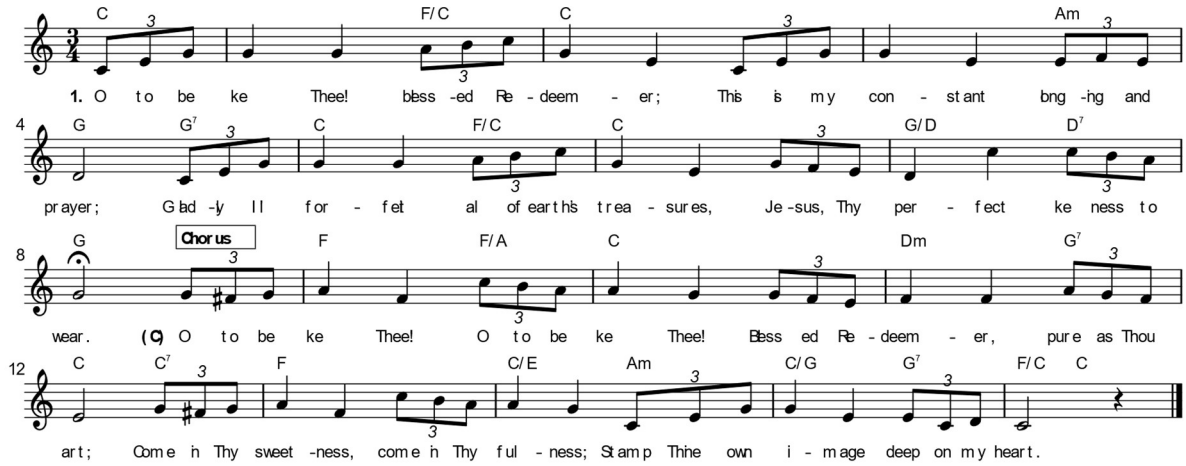
(Guitar)

1. O to be like Thee! blessed Redeemer; This is my constant longing and
 prayer; Gladly I forget all of earth's treasures, Jesus, Thy perfect likeness to
 wear. **Chorus** O to be like Thee! O to be like Thee! Blessed Redeemer, pure as Thou
 art; Come in Thy sweetness, come in Thy fullness; Stamp Thine own image deep on my heart.

2. O to be like Thee! full of compassion,
 Loving, forgiving, tender and kind,
 Helping the helpless, cheering the fainting,
 Seeking the wandering sinners to find.
3. O to be like Thee! bow in spirit,
 Holy and harmless, patient and brave;
 Meekly enduring cruel reproaches,
 Willing to suffer, others to save.
4. O to be like Thee! Lord, I am coming,
 Now to receive th' anointing divine;
 At that I am and have I am bringing;
 Lord, from this moment I shall be Thine.
5. O to be like Thee! While I am pleading
 Pour out Thy Spirit, fill with Thy love.
 Make me a temple meet for Thy dwelling,
 Fit for a fe which Thou wouldst approve.

O to be like Thee
 Longings — For Likeness to Christ

398



1. O to be like Thee! Blessed Redeemer; This is my constant longing and
 prayer; Gladly I forget all of earth's treasures, Jesus, Thy perfect likeness to
 wear. (Chorus) O to be like Thee! O to be like Thee! Blessed Redeemer, pure as Thou
 art; Come in Thy sweetness, come in Thy fullness; Stamp Thine own image deep on my heart.

2. O to be like Thee! full of compassion,
 Loving, forgiving, tender and kind,
 Helping the helpless, cheering the fainting,
 Seeking the wandering sinners to find.

3. O to be like Thee! boldly in spirit,
 Holy and harmless, patient and brave;
 Meekly enduring cruel reproaches,
 Willing to suffer, others to save.

4. O to be like Thee! Lord, I am coming,
 Now to receive thine anointing divine;
 Al that I am and have I am bringing;
 Lord, from this moment I shall be Thine.

5. O to be like Thee! While I am pleading
 Pour out Thy Spirit, fill with Thy love.
 Make me a temple meet for Thy dwelling,
 Fit for a fe which Thou wouldst approve.

O to Be Like Thee!

from www.traditionalmusic.co.uk

Words: Thomas Chisholm, 1897.

Music: William Kirkpatrick.

O to be like Thee! blessed Redeemer,
This is my constant longing and prayer;
Gladly I'll forfeit all of earth's treasures,
Jesus, Thy perfect likeness to wear.

Refrain

O to be like Thee! O to be like Thee,
Blessed Redeemer, pure as Thou art;
Come in Thy sweetness, come in Thy fullness;
Stamp Thine own image deep on my heart.

O to be like Thee! full of compassion,
Loving, forgiving, tender and kind,
Helping the helpless, cheering the fainting,
Seeking the wandering sinner to find.

Refrain

O to be like Thee! lowly in spirit,
Holy and harmless, patient and brave;
Meekly enduring cruel reproaches,
Willing to suffer others to save.

Refrain

O to be like Thee! Lord, I am coming
Now to receive anointing divine;
All that I am and have I am bringing,
Lord, from this moment all shall be Thine.

Refrain

O to be like Thee! while I am pleading,
Pour out Thy Spirit, fill with Thy love;
Make me a temple meet for Thy dwelling,
Fit me for life and Heaven above.

Refrain